

## EDITORIAL

## » Vorsicht beim Kopieren!



Andreas Vogelsang,  
Redaktionsleiter

DVD wird zum Masenthema – abzulesen an der Preisentwicklung bei Brennern und Rohlingen und an den Trends der IFA 2003.

So weit die gute Nachricht. Der Wermutstropfen folgt auf dem Fuß: Das neue Urheberrecht, das in den nächsten Wochen in Kraft treten wird, macht es den Anwendern vielfach unmöglich, ihr Recht auf Privatkopie wahrzunehmen. Denn wer den digitalen Kopierschutz von Audio-CDs und Film-DVDs umgeht, riskiert künftig massive Schadenersatzforderungen, unter Umständen sogar Geld- oder Freiheitsstrafen.

Beachten Sie daher beim Kopieren von DVDs unbedingt die Bestimmungen des neuen Gesetzes. Aber: Noch ist das neue Gesetz nicht rechtskräftig. Und: Nicht alle Kopier-Aktionen sind künftig illegal. Unser Beitrag ab 4 informiert Sie detailliert.

Viel Erfolg!

## IMPRESSUM

**Chefredakteur:** Thomas Pyczak  
**Redaktionsleiter CHIP-Sonderpublikationen:**  
 Andreas Vogelsang  
**Redaktion:** Stephan Goldmann, Sabine Schneider, Stefan Wischner  
**Schlussredaktion:** Dr. Günther Neumann  
**Autoren dieser Ausgabe:** Thomas Baur, Stephan Goldmann, Christian Grugel, Ulrich v. Löhneysen, Loys Nachtmann, Markus Mandau, Georg Renelt, Carsten Scheibe, Sabine Schneider, Michael Schweizer, Michael Suck, Andreas Vogelsang, Stefan Wischner, Daniel Wolff  
**Produktmanagement Sonderpublikationen:**  
 Sabine Eckl-Thurl (Ltg.), Angelika Reinhard, Julia Urban  
**Grafische Gestaltung, Produktion:** Rainer Miosga  
**Titel:** Volker Hildebrand; **Titelfoto:** Columbia Tristar  
**EBV:** Jürgen Bisch, Gisela Zach  
**BILDredaktion:** Gabi Koller  
**Geschäftsführer:** Hans-Günther Beer, Dr. Markus Witt  
**Verlagsleiter und Anzeigenleiter**  
**Sonderpublikationen:** Peter Deppner  
**CD-Produktion:** Redaktionsbüro Typemania  
**Herstellung:** Dieter Eichelmann, Verlags-Herstellung, Vogel Service GmbH, 97082 Würzburg  
**Verlag:** Vogel Burda Communications GmbH, Poccistraße 11, 80336 München, Tel. (089) 746 42-0, Fax: (089) 74 60 56-0  
 Die Inhaber- und Beteiligungsverhältnisse lauten:  
 Alleinige Gesellschafterin ist die Vogel Burda Holding GmbH mit Sitz in Poccistraße 11, 80336 München;  
 deren alleinige Gesellschafterin ist die chip Holding GmbH mit Sitz in Poccistraße 11, 80336 München  
**Druck:** Vogel Verlag und Medienservice GmbH & Co. KG Leibnizstraße 5, 97204 Höchberg  
**Nachdruck:** © 2003 by Vogel Burda Communications GmbH. Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion erlaubt.  
 Christiane Bertsch, E-Mail: cbertsch@vogelburda.com  
**Anzeigenverkauf:** Brigitta und Karl Reinhardt  
 Tel. (089) 46 47 29, Fax: (089) 46 38 15  
**Bereichsleiter Vertrieb:** Michael Mair  
**Vertrieb Einzelverkauf:** Burda Medien Vertrieb GmbH, Arabellastraße 23, 81925 München



## NEWS



- 4 **Neues Urheberrecht:** Was Sie beim Kopieren unbedingt wissen müssen  
 6 **IFA-Special:** Die aktuellen Trends der Internationalen Funkausstellung

## GRUNDLAGEN



- 12 **Formate, Standards, Brenner:** DVD-Know-how und -Kaufberatung  
 16 **Von DVD bis DivX:** Die MPEG-Video-Formate im Überblick

## TESTS



- 18 **Die neuesten (B)Renner:** 20 DVD- und CD-Brenner im Vergleichstest  
 28 **Marke vs. Noname:** Elf DVD-Rohlinge im CHIP-Härtetest  
 34 **Großes Kino auf kleinstem Raum:** Fünf MPEG4-Encoder im Test  
 42 **DVDs in Eigenregie:** Acht Authoring-Programme im CHIP-Test  
 50 **Kopiermaschinen:** Vier DVD-Copy-Tools im CHIP-Vergleichstest

## PRAXIS



- 56 **Kino-Hits selbstgemacht:** So geht's – eigene DVDs produzieren  
**AUFNEHMEN**  
 58 **Der Rechner als Recorder:** Workshop – Aufnahmen von VHS und TV  
 60 **Von DVD auf die Festplatte:** Workshop – DVDs auf den PC überspielen  
**ENCODIEREN**  
 64 **Voller Ton – weniger Bit:** Workshop – Dolby-Digital-5.1-Sound umwandeln  
 66 **Beste Qualität – volle DVD:** Workshop – Bitrate richtig berechnen  
 70 **Umrechnen ohne Unkosten:** Workshop – Video-Daten encodieren  
**AUTHORING**  
 73 **Gratis zur DVD-Kopie:** Workshop – DVD-Authoring mit IFO Edit 0.95  
 76 **Authoring für Profis:** Workshop – Video mastern mit DVD Maestro  
 79 **DVDs, die jeder Player liest:** Know-how zum Dauerthema Kompatibilität  
**BRENNEN**  
 81 **DVDs von Kaisers Gnaden:** Workshop – DVDs brennen mit Nero 5.5  
 83 **Brenner völlig kostenlos:** Workshop – DVDs brennen mit Freeware-Tools  
 85 **Heimliches Genie:** Workshop – DVDs brennen mit RecordNow MAX 4.5

## MOVIEGUIDE



- 86 **Kintopp auf der PC-Leinwand:** So testet CHIP Kinofilme auf DVD  
 88 **Der CHIP-Movieguide:** 40 aktuelle DVD-Videos – getestet und rezensiert

## SERVICE

- 10 **700 MByte Software zum Thema DVD:** Was Ihnen die Heft-CD bietet

**Schreiben Sie uns!**

Anregungen, Fragen, Kritik? → **CHIP**-Sonderpublikationen; avogelsang@chip.de; Fax: (089) 74642-368 ←